

## Kyrie 178.12

Pfarrer: Ehre sei Gott in der Höhe  
Und auf Erden Fried. Den Menschen ein Wohlgefallen.

## Glorialied 316,1 (dt. / engl. / poln.)

Gebet

### Singt Gott, unserm Herrn

1. Singt Gott, unserm Herrn, singt ihm neue Lieder (3 x)  
Singt Gott, unserm Herrn, singt Gott, unserm Herrn.
2. Porque ele fez, ele faz maravilhas (3 x)  
Cantai ao Senhor, cantai ao Senhor. (*port.*)
3. La peña se abrió, y agua bebimos, (3 x)  
Cantad al Señor, cantad al Señor. (*span.*)
4. Oh, shout to our God, who gave us the Spirit, (3 x)  
Oh, sing to our Got, Oh, sing to our God. (*engl.*)
5. Denn Jesus ist Herr. Amen, Halleluja! (3 x)  
Singt Gott, unserm Herrn, singt Gott, unserm Herrn.

Predigt über Mt 5,38-41

## Hallelu', Halleluja – Preiset den Herrn

Hal-le - lu, Hal-le-lu, Hal-le - lu, Hal-le-lu - ja, prei - set den  
Herrn! Prei - set den Herrn, Halle-lu - ja, prei - set den  
Herrn, Hallelu - ja, prei - set den Herrn, Hallelu - ja, prei - set den Herrn!

2. Halleluja. Ekene Dili Chukwu! (*Igbo, Nigeria*)
3. Halleluja. Gloria Señor! (*spanisch*)
4. Halleluja. Gloire au Seigneur! (*französisch*)
5. Halleluja. O Lo Zui! (*taiwanesisch*)
6. Halleluja. Chwall Christa! (*russisch*)
7. Halleluja. Lode al Signore! (*italienisch*)
8. Halleluja. Áldd az Urat! (*ungarisch*)
9. Halleluja. Doxa theou! (*griechisch*)
10. Halleluja. ...
11. Halleluja. ...
12. Halleluja. Praise ye the Lord! (*englisch*)

# INTERNATIONALER GOTTESDIENST

## Masithi

1. *Masithi!* – Amen, siyakudumisa. (2 x)  
*Masithi!* – Amen, Bawo (2 x), Amen siyakudumisa.
2. *Singt Amen!* – Amen, wir preisen unsern Gott. (2 x)  
*Singt Amen!* – Amen, Amen (2 x),  
Amen, wir preisen unseren Gott.
3. *Nyanyilah!* – Amin, pujilah Tuhanmu. (2 x)  
*Nyanyilah!* – Nyianyi Amin, Amin, Amin,  
Amin, pujilah Tuhanmu.
4. *Sing Amen!* – Amen, we praise your name, o God. (2 x)  
*Sing Amen!* – Amen, Amen (2 x),  
Amen, we praise your name, o God.
5. *Masithi!* – Amen, cantamos al Señor. (2 x)  
*Masithi!* – Amen, gloria (2 x), Amen cantamos al Señor.

Melodie und Text: Stephan Cuthbert Molefe, Südafrika  
2 = deutsch, 3 = indonesisch, 4 = englisch, 5 = spanisch

“If you’ve come here to help me,  
you’re wasting your time.  
But if you’ve come, because your liberation  
is bound up with mine,  
then let’s work together.”

*Lilla Watson,  
australische Aboriginee-Künstlerin*



## Internationaler Gottesdienst

**26.2.2023, Martin-Luther-Kirche**

### Morgenlicht leuchtet / Morning has broken

1. Morning has broken like the first morning  
Blackbird has spoken like the first bird  
Praise for the singing, praise for the morning  
Praise for them springing fresh from the world
2. Sanft fallen Tropfen, sonnendurchleuchtet,  
so lag auf erstem Gras erster Tau.  
Dank für die Spuren Gottes im Garten,  
grünende Frische, vollkommnes Blau.
3. Mine is the sunlight, mine is the morning  
Born of the one light, Eden saw play  
Praise with elation, praise every morning  
God’s recreation of the new day
4. Morgenlicht leuchtet, rein wie am Anfang  
Frühlied der Amsel, Schöpferlob klingt.  
Dank für die Lieder, Dank für den Morgen,  
Dank für das Wort, dem beides entspringt.

Melodie: gälisches Volkslied vor 1900  
Text engl.: Eleanor Farjeon vor 1933  
Text dt.: Jürgen Henkys 1987/1990